

# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

## 1. Identificación de la sustancia o mezcla y del proveedor

**Identificador del producto**  
**Nombre del producto:** RL 68H (4316-41, 4316-44, 4316-45, 4316-46)

**Identificación adicional**  
**Nombre químico:** Mixture

### Uso recomendado y restricciones para el uso

**Uso recomendado:** Lubricantes de refrigeración.  
**Restricciones de uso:** Ninguno identificado.

### Detalles del proveedor de la hoja de datos de seguridad

#### Proveedor

**Nombre de la empresa:** Nu-Calgon  
**Dirección:** 2611 Schuetz Road  
St. Louis, MO 63043  
US  
**Teléfono:** +1 800-554-5499 / +1 314-469-7000

### Teléfono para casos de emergencia:

FOR TRANSPORT EMERGENCY CALL CHEMTREC 24-HOUR NUMBER (+1)703 527 3887 OR WITHIN USA  
1 800 424 9300 (CCN13437)

## 2. Identificación de peligros

### Clasificación de la sustancia o mezcla

**Preparado según el Sistema Armonizado Global (GHS, por sus siglas en inglés).**  
No clasificado

**Elementos de la Etiqueta** No aplicable  
**Otros peligros que no aparecen en las clasificaciones del GHS:** Ninguno identificado.

## 3. Composición/Información Sobre los Ingredientes

### Mezclas

**Comentarios sobre la composición:** No contiene ingredientes peligrosos.

#### 4. Medidas de Primeros Auxilios

##### Descripción de las medidas de primeros auxilios

**Inhalación:** Llévesea la persona expuesta al aire libre, si se observan efectos nocivos.

**Contacto con los ocular:** Cualquier material que entre en contacto con los ojos debe eliminarse inmediatamente con agua. Si resulta fácil, quitar las lentes de contacto.

**Contacto con la cutánea:** Lavar con jabón y agua. Obtenga consejo o atención médica si se irrita la piel.

**Ingestión:** Administre tratamiento sintomático: Obtenga atención médica.

**Los síntomas y efectos más importantes, tanto los agudos como los retardados:** Consultar la sección 11.

##### Se requiere la indicación de atención médica inmediata y de tratamientos especiales

**Tratamiento:** Tratamiento sintomático.

#### 5. Medidas de lucha contra incendios

**Riesgos generales de incendio:** No se indica ningún riesgo excepcional de incendio o explosión.

##### Medios de extinción

**Medios de extinción apropiados:** CO<sub>2</sub>, sustancia química seca, espuma, rocío de agua, neblina de agua.

**Medios no adecuados de extinción:** No utilizar chorro de agua para extinguir el incendio, ya que puede extender el fuego.

**Peligros específicos derivados de la sustancia química:** Un chorro de agua fuerte, extender el material en combustión. El material crea un peligro especial, porque flota en el agua. Consulte la sección 10 para obtener información adicional.

##### Recomendaciones para le personal de lucha contra incendios

**Medidas especiales de lucha contra incendios:** No hay datos disponibles.

**Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios:** Se recomienda usar aparato respirador completo.

#### 6. Medidas Para las Fugas

**Precauciones personales, equipo protector y procedimiento de emergencia:** No hay datos disponibles.

<b>Precauciones relativas al medio ambiente:</b>	No dispersar en el medio ambiente. No contaminar las fuentes de agua o el alcantarillado. Informar al director de medio ambiente sobre todos los vertidos mayores. Evitar nuevas fugas o vertidos si puede hacerse sin riesgos.
<b>Métodos y materiales para la contención y limpieza:</b>	Hacer diques muy por delante de los vertidos para su recuperación y eliminación posterior. Recoja el material líquido que haya quedado para reciclarlo o desecharlo. El líquido residual se puede absorber con material inerte.
<b>Referencia a otras secciones:</b>	Consulte las secciones 8 y 13 para obtener más información.

## 7. Manipulación y Almacenamiento:

<b>Precauciones para la manipulación segura:</b>	Mantener buenas prácticas de higiene industrial. Garantizar una ventilación adecuada. Usar un equipo de protección personal adecuado.
<b>Máxima Temperatura de Manejo:</b>	70 °C
<b>Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas cualesquiera incompatibilidades:</b>	Almacenar alejado de materiales incompatibles. Consulte la sección 10 para obtener más información sobre materiales incompatibles.
<b>Máxima Temperatura de Almacenaje:</b>	45 °C

## 8. Control de la Exposición y Protección Personal

### Parámetros de control:

#### Límite(s) de exposición ocupacional

Ninguno de los componentes tiene asignados límites de exposición.  
Ninguno de los componentes tiene asignados límites de exposición.

<b>Controles técnicos apropiados:</b>	Ningún requisito especial bajo condiciones normales de uso y con ventilación adecuada.
---------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------

### Medidas de protección individual, tales como equipo de protección personal (PPE)

**Información general:** Utilizar un equipo de protección individual, según corresponda.

**Protección para los ojos/la cara:** Si el contacto es probable, se recomiendan anteojos de seguridad con protección lateral.

**Protección de la piel**  
**Protección para las manos:** Goma (natural, látex).

<b>Otros:</b>	No hay datos disponibles.
<b>Protección respiratoria:</b>	Consulte con un higienista industrial para determinar la protección respiratoria apropiada para el uso específico de este material. Se debe seguir un programa de protección respiratoria que cumpla con todos los reglamentos correspondientes siempre que las condiciones laborales requieran el uso de un respirador.
<b>Medidas de higiene:</b>	Seguir siempre buenas medidas de higiene personal, como lavarse después de manipular el material y antes de comer, beber y/o fumar. Lave rutinariamente la ropa de trabajo para eliminar los contaminantes. Deseche el calzado contaminado que no se pueda limpiarse.

## 9. Propiedades Físicas y Químicas

### Información sobre propiedades básicas físicas y químicas

#### Apariencia

<b>Estado físico:</b>	Líquido
<b>Forma:</b>	Líquido
<b>Color:</b>	Amarillo
<b>Olor:</b>	Suave
<b>Umbral olfativo:</b>	No hay datos disponibles.
<b>pH:</b>	No aplicable
<b>Punto de congelación:</b>	No hay datos disponibles.
<b>Punto de ebullición:</b>	286 °C (101,3 kPa)
<b>Punto de inflamación:</b>	185 °C (Copa cerrada Setaflash)
<b>Tasa de evaporación:</b>	No hay datos disponibles.
<b>Inflamabilidad (sólido, gas):</b>	No hay datos disponibles.
<b>Límite inferior/superior de inflamabilidad o límites de explosividad</b>	
<b>Límite superior de inflamabilidad (%):</b>	No hay datos disponibles.
<b>Límite inferior de inflamabilidad (%):</b>	No hay datos disponibles.
<b>Presión de vapor:</b>	0,00846 hPa (25 °C) 0,0119 hPa (40 °C) 0,0681 hPa (100 °C)
<b>Densidad relativa de vapor:</b>	No hay datos disponibles.
<b>Densidad relativa:</b>	0,974 - 0,985 (20 °C)
<b>Solubilidad(es)</b>	
<b>Solubilidad en agua:</b>	Insoluble en agua
<b>Solubilidad (otros):</b>	No hay datos disponibles.
<b>Coefficiente de reparto: n-octanol/agua:</b>	> 10
<b>Temperatura de auto-inflamación:</b>	352 °C
<b>Temperatura de descomposición:</b>	No hay datos disponibles.
<b>Viscosidad:</b>	63 - 73 mm <sup>2</sup> /s (40 °C); 8,8 - 9,8 mm <sup>2</sup> /s (100 °C)
<b>Propiedades explosivas:</b>	No hay datos disponibles.
<b>Propiedades comburentes:</b>	No hay datos disponibles.
<b>Temperatura del Punto de Vaciamiento:</b>	-20 °C

## 10. Estabilidad y Reactividad

<b>Reactividad:</b>	No hay datos disponibles.
<b>Estabilidad química:</b>	El material es estable bajo condiciones normales.
<b>Posibilidad de reacciones peligrosas:</b>	No ocurre.
<b>Condiciones que deben evitarse:</b>	No lo exponga al calor excesivo, fuentes de ignición ni a materiales oxidantes.
<b>Materiales incompatibles:</b>	Ácidos fuertes. Bases fuertes.
<b>Productos de descomposición peligrosos:</b>	La descomposición o combustión térmica puede generar humos, monóxido de carbono, dióxido de carbono y otros productos de combustión incompleta.

## 11. Información Toxicológica

### Información sobre las posibles vías de exposición

<b>Inhalación:</b>	No hay datos disponibles.
<b>Ingestión:</b>	No hay datos disponibles.
<b>Contacto con la cutánea:</b>	No hay datos disponibles.
<b>Contacto con los ocular:</b>	No hay datos disponibles.

### Información sobre los efectos toxicológicos

#### Toxicidad aguda

##### Oral

Producto: LD 50 (Rata): > 2 000 mg/kg (Medido) No clasificado

##### Dérmico

Producto: LD 50 (Rata): > 2 000 mg/kg (Medido) No clasificado

##### Inhalación

Producto: Polvo y nieblas: LC 50 (Rata, , 4 h): No clasificado  
Polvo y nieblas Vapor: LC 50 (Rata, , 4 h): No clasificado  
Vapor

##### Corrosión/irritación cutáneas:

Producto: Clasificación: No irritante (Medido); Conejo.  
Observaciones: No clasificado como un irritante principal de la piel

##### Lesiones oculares graves/irritación ocular:

Producto: Clasificación: No irritante (Medido); Conejo.  
Observaciones: No clasificado como un irritante principal de los ojos

##### Sensibilización respiratoria:

No hay datos disponibles

**Sensibilización cutánea:**

Producto: Clasificación: No es un sensibilizante cutáneo. (Medido)

**Toxicidad sistémica específica de órganos diana - Exposición única:**

Producto: Si el material se pulveriza o si se producen vapores por calentamiento, la exposición puede causar irritación de las membranas mucosas y el tracto respiratorio superior. Con fundamento en datos reales.

No hay datos disponibles

**Peligro por aspiración:**

No hay datos disponibles

**Efectos crónicos**

**Carcinogenicidad:**

No hay datos disponibles

**Mutagenicidad en células germinales:**

Producto: Las pruebas in vitro respecto a la capacidad de producir mutaciones, han sido negativas.

**Toxicidad para la reproducción:**

Producto: No clasificado por datos disponibles.

**Toxicidad sistémica específica de órganos diana - Exposiciones repetidas:**

No hay datos disponibles

**12. Información Ecológica**

**Ecotoxicidad**

**Pez**

Producto: LC 50 (Trucha arco iris, 4 d): > 100 mg/l

**Invertebrados Acuáticos**

Producto: EC 50 (Pulga de agua (Daphnia magna), 2 d): > 100 mg/l

**Toxicidad para las plantas acuáticas**

Producto: EC 50 (Algas (Pseudokirchneriella subcapitata), 3 d): > 100 mg/l  
NOEC (Algas (Pseudokirchneriella subcapitata), 3 d): 100 mg/l

**Toxicidad para los organismos que viven en el suelo**

No hay datos disponibles

**Toxicidad del sedimento**

No hay datos disponibles

**Toxicidad para las plantas terrestres**

No hay datos disponibles

**Toxicidad para los organismos terrestres**

No hay datos disponibles

**Toxicidad para los microorganismos**

Producto: NOEC (Sedimento, 3 h): 560 mg/l

**Persistencia y degradabilidad**

**Biodegradación**

Producto: OECD TG 301 B, 37 %, 28 d, No es fácilmente degradable.

**Potencial de bioacumulación**

**Factor de Bioconcentración (FBC)**

No hay datos disponibles

**Coefficiente de reparto n-octanol/agua (log Kow)**

Producto: Log Kow: > 10 40 °C

**Movilidad**

No hay datos disponibles

**Otros efectos adversos**

No hay datos disponibles

**13. Consideraciones de eliminación**

**Instrucciones para la eliminación:**

El tratamiento, almacenamiento, transporte y eliminación se debe realizar de acuerdo con las regulaciones federales, estatales/provinciales y locales. Los recipientes vacíos pueden contener restos del producto, es preciso seguir las advertencias de la etiqueta incluso después de vaciarse el recipiente.

**Envases contaminados:**

El embalaje del recipiente puede representar ciertos peligros.

**14. Información Sobre el Transporte**

**IATA**

No regulado.

**IMDG**

No regulado.

**Transporte a granel con arreglo al anexo II de MARPOL y al Código IBC**

Ninguno conocido/Ninguna conocida.

Las descripciones de envío pueden variar según el tipo de transporte, las cantidades, la temperatura del material, el tamaño de los paquetes y/o el origen y el destino. Es responsabilidad de la organización de transporte cumplir todas las leyes, regulaciones y normas aplicables relacionadas con el transporte de material. Para el transporte, se deben tomar medidas para prevenir que se desplace la carga o se caigan los materiales, y se deben obedecer todas las leyes pertinentes. Revise los requisitos de clasificación antes de despachar los materiales a temperaturas elevadas.

## 15. Información Legal

### 15.1 Regulaciones/legislación de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o mezcla:

#### Situación en el inventario

##### Australia (AIC)

Todos los componentes cumplen los requisitos de notificaciones de productos químicos en Australia.

##### Canadá (DSL/NDSL)

Puede requerir notificación antes de la venta, según las regulaciones canadienses.

##### China (IECSC)

Todos los componentes de este producto están listados en el Inventario de Sustancias Químicas Existentes en China.

##### Unión Europea (REACH)

Para obtener información sobre el estado de cumplimiento de este producto respecto de REACH, enviar un correo electrónico a REACH@SDSInquiries.com.

##### Gran Bretaña (REACH de Reino Unido)

Para obtener información sobre el estado de cumplimiento de la normativa REACH del Reino Unido de este producto, envíe un correo electrónico a REACH@SDSInquiries.com.

##### Japón (ENCS)

Todos los componentes cumplen con la Ley de Control de Sustancias Químicas de Japón.

##### Corea (ECL)

Todos los componentes se ajustan a la ley en Corea.

##### Nueva Zelanda (NZIoC)

Todos los componentes cumplen con los requisitos de notificación química de Nueva Zelanda.

##### Filipinas (PICCS)

Todos los componentes cumplen la Ley de regulación de sustancias tóxicas y peligrosas y residuos nucleares de Filipinas. (R.A. 6969).

##### Suiza (SWISS)

En Suiza puede requerir notificación antes de la venta.

##### Taiwán (TCSCA)

Todos los componentes de este producto se enumeran en el inventario de Taiwán.

##### Turquía (KDIK)

Para obtener información sobre el estado de cumplimiento de KDIK de este producto, envíe un correo electrónico a REACH@SDSInquiries.com.

##### Estados Unidos (TSCA)

Todas las sustancias contenidas en este producto figuran en el inventario de la TSCA o están exentas.

*Es posible que la información empleada para confirmar el estado de conformidad de este producto no coincida con la información química que se muestra en la sección 3.*

## 16. Otra información

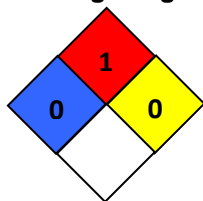
**Referencias bibliográficas importantes y fuentes de los datos:** Información interna de la empresa y otros recursos disponibles para el público.

### Clasificación del grado de riesgo según HMIS

Salud	0
Inflamabilidad	1
Peligros físicos	0

Clase de peligro: 0 – Mínimo; 1 - Leve; 2 - Moderado; 3 - Serio; 4 – Grave; RNP - Sin clasificación posible; \*Efecto crónico a la salud

### Clasificación del grado de riesgo según NFPA



Inflamabilidad
Salud
Reactividad
Peligro especial.

Clase de peligro: 0 – Mínimo; 1 - Leve; 2 - Moderado; 3 - Serio; 4 – Grave; RNP - Sin clasificación posible

**Otras informaciones:** Comunicarse con el proveedor (consultar Sección 1)

Las revisiones se indican con una barra doble en el margen y con el cuadro gris claro.

**La fecha de emisión:** 25.11.2025

**Cláusula de exención de responsabilidad:** Debido a que las condiciones o métodos de uso están más allá de nuestro control, no asumimos ninguna responsabilidad y negamos expresamente toda responsabilidad por el uso de este producto. Se cree que la información presente en este documento es verdadera y exacta pero todas las declaraciones o sugerencias se realizan sin garantía alguna, explícita o implícita, con respecto a la exactitud de la información, los peligros relacionados con el uso de este material o los resultados que se pueden obtener del uso del mismo. El cumplimiento de todas las regulaciones federales, estatales y locales es responsabilidad del usuario.